

## Module III, Unit 2

### CONVERSATION

---

#### Sa Restawran At the Restaurant



Philippine "Indio" dressed in "Barong Tagalog"  
Photo: Biblioteca Nacional de Madrid  
Public Domain



- Weyter: Anong gusto ninyong pagkain? What food would you like?
- Anne Turner: Bigyan mo kami ng adobong manok, pansit gisado, kanin, at ensaladang pipino. Give us chicken adobo, pansit gisado, rice, and cucumber salad.
- Bob Turner: Meron bang sabaw? Is there soup?
- Weyter: Opo, me sinigang. Yes, sir; there's sinigang.
- Bob Turner: Ano ba ang sinigang? What is sinigang?
- Weyter: Sabaw na may hipon at isda, sitaw, kangkong, kamatis, sili, sibuyas, at sampalok ang sinigang. Masarap! Sinigang is a soup with shrimp, fish, string beans, watercress, tomatoes, pepper, onions, and tamarind. Delicious!
- Bob Turner: O sige, dalhan mo kami ng sinigang. OK, bring us some sinigang.

\* \* \*

Weyter:	Kumusta po ang pagkain?	How is the food, sir, ma'am?
Anne Turner:	Masarap ang lahat!	Everything is delicious!
Weyter:	Anong gusto ninyong himagas?	What would you like for dessert?
Anne Turner:	Para sa akin, letse plan at sorbetes na makapuno.	For me, leche flan and macapuno ice cream.
Bob Turner:	Ayoko ng himagas. Bigyan mo na lang ako ng isang tasang kape at pakidala mo rin ang tsit.	I don't care for any dessert. Just give me a cup of coffee, and also please bring the check.

### NOTES ON THE CONVERSATION



Fort Santiago in Manila  
Photo: Drumlaurig  
Public Domain

Pagkain means "food." Anong gusto ninyong pagkain? literally means "What food would you like?"

Adobo is a Philippine national dish. It is meat simmered in vinegar, garlic, pepper, bay leaf, and a little soy sauce.

Manok is "chicken" or "hen."

Pansit gisado is sauteed noodles with shrimp, pork, and bits of vegetables.

Kanin is steamed white rice. Kanin is also a verb meaning "to eat," the same as kainin.

Kangkong is a leafy vegetable used like sorrel or watercress for flavoring soups or stews.

Sampalok, "tamarind," is a tart fruit used for flavoring fish or meat soup with vegetables.

Masarap means "delicious"; masarap lahat, "everything is delicious" ("all are delicious").

Sili is a long, green hot pepper.

Letse plan or leche flan is a steamed lemon-flavored custard cooked in a caramelized pan.

Makapuno is a variety of coconut and used primarily for desserts.

Pakidala mo ang tsit means "Please bring the check."

Pakidala means "please bring"; however, it differs from Pakidalhan which literally means "Please bring ... for me."

Anong gusto ninyong pagkain?	What (food) would you like?
Anong gusto ninyong kanin?	What would you like to eat?
Anong gusto ninyong almusal?	What would you like for breakfast?
Anong gusto ninyong tanghalian?	What would you like for lunch?
Anong gusto ninyong hapunan?	What would you like for supper?
Anong gusto ninyong himagas?	What would you like for dessert?

## EXERCISES

---



Coconut Palace, Manila  
Photo: Paul Shaffner  
cc-by-2.0

Exercise 1. Say in English:



Exercise 2. Repetition

sinigang	fish and shrimp soup
sinigang na hipon	shrimp soup
sinigang na baka	beef soup
sinigang na baboy	pork soup
sopas	broth with noodles
ensaladang talong at kamatis	eggplant and tomato salad
ensaladang manok	chicken salad
ensaladang patatas	potato salad
ensaladang hipon at abokado	shrimp and avocado salad
ensaladang labanos at sibuyas	white radish and onion salad
ensaladang litsugas at kamatis	lettuce and tomato salad
ensaladang labong	bamboo shoot salad
ensaladang pipino	cucumber salad

## Exercise 3.

You hear: Anong gusto ninyong pagkain?

You see: lettuce salad

Say: Pakidalhan mo kami ng ensaladang litsugas.

shrimp and avocado salad

chicken salad

potato salad

beef soup

lettuce and tomato salad

cucumber salad

## Exercise 4. Repetition

pritong lapu-lapu

pritong bangus

ulang

alimango

eskabetse

hipon

pritong manok

adobong manok

adobong baboy

torta

litson (lechon)

dinuguan

isteyk

bistik

pansit gisado

pansit luglog

pansit molo

sinangag

lumpia

wanton

kanin

deep-fried lapu-lapu fish

deep-fried milkfish

lobster

crab

sweet-and-sour fish

shrimp

fried chicken

chicken adobo

pork adobo

meat omelet

roast suckling pig

meat and pork blood stew

steak, American style

beef marinated in lemon and  
soy sauce

sauteed noodles

boiled noodles with meat and  
vegetables

noodles in broth

fried rice

Philippine-style spring roll

won ton

rice

## Exercise 5.

You hear: Anong gusto ninyong tanghalian?  
 You see: pork adobo and rice  
 Say: Pakibigyan mo ako ng adobong  
baboy at kanin.

rice and fried lapu-lapu	pansit luglog
fried chicken and lettuce salad	sweet-and-sour fish
meat omelet	rice and steak
pansit and shrimp	

## Exercise 6. Repetition

Paanong luto ang gusto mo sa isteyk?  
 How do you want your steak cooked?

Para sa akin, mahilaw-hilaw.  
 For me, rare.

Gusto ko ng medyo hilaw.  
 I'd like it medium rare.

Gusto ko ng medyo luto.  
 I'd like it medium well.

Ayoko ng lutung-luto.  
 I don't like it well done.

## Exercise 7. Repetition

Anong sabaw ngayon? OR Anong sopas ngayon?

What's the soup today?

Anong ispesyal sa restawrang ito?

What's the specialty of this restaurant?

Anong ispesyal ngayon?

What's the special today?

## Exercise 8. Say in Pilipino:



1. Please bring us a lettuce and tomato salad.
2. What's the special today?
3. I like it well done.
4. Please give me some potato salad.
5. Bring me some pansit.
6. I'd like a chicken adobo.

## Exercise 9. Repetition

Kumusta ang lumpia?

Napakasarap!

Kumusta ang pansit luglog?

Masarap na masarap!

Kumusta ang sinigang na hipon?

Masarap naman.

Kumusta ang eskabetse?

Mabuti rin.

How's the lumpia?

Very delicious!

How's the pansit luglog?

Very delicious!

How's the shrimp sinigang?

Delicious too.

How's the sweet-and-sour  
fish?

Good too.

## Exercise 10. Repetition

letse plan	custard
sorbetes na makapuno	coconut ice cream
sorbetes na pinya	pineapple ice cream
sorbetes na abokado	avocado ice cream
sorbetes na banila	vanilla ice cream
sorbetes na langka	langka ice cream
sorbetes na ubi	purple yam ice cream
bibingka	baked rice cake with coconut milk
palitaw	sweet rice dumpling dipped in sesame seed and sugar
puto	steamed rice cake served with freshly ground coconut

## Exercise 11.

<p>You hear: Anong gusto ninyong himagas?            You see: bibingka            Say: Gusto ko ng <u>bibingka</u>.</p>
---

macapuno ice cream  
 pineapple ice cream  
 langka ice cream

## Exercise 12. Say in English:





## Exercise 13. Repetition

platito	saucer
tasa	cup
tinidor	fork
plato	plate
serbilyeta	napkin
baso	glass
kutsara	spoon
kutsarita	teaspoon
kutsilyo	knife

## Exercise 14.

You see: teaspoon
Say: Pakidalhan mo ako ng <u>kutsarita</u> .

plate	saucer
cup	fork
napkin	teaspoon
glass	

Exercise 15. Repetition

Dalhan mo ako ng isang tasang tsa.

Bring me a cup of tea.

Bigyan mo ako ng isang basong tubig.

Give me a glass of water.

Pakidalhan mo ako ng isang tasang kape.

Please bring me a cup of coffee.

Bigyan mo kami ng limang tasang tsokolate.

Give us five cups of chocolate.

Pakibigyan mo ako ng isang basong gatas.

Please give me a glass of milk.

Pakidalhan mo ako ng isang platitong letse plan.

Please bring me a dish (saucer) of leche flan.

Bigyan mo kami ng apat na basong tubig.

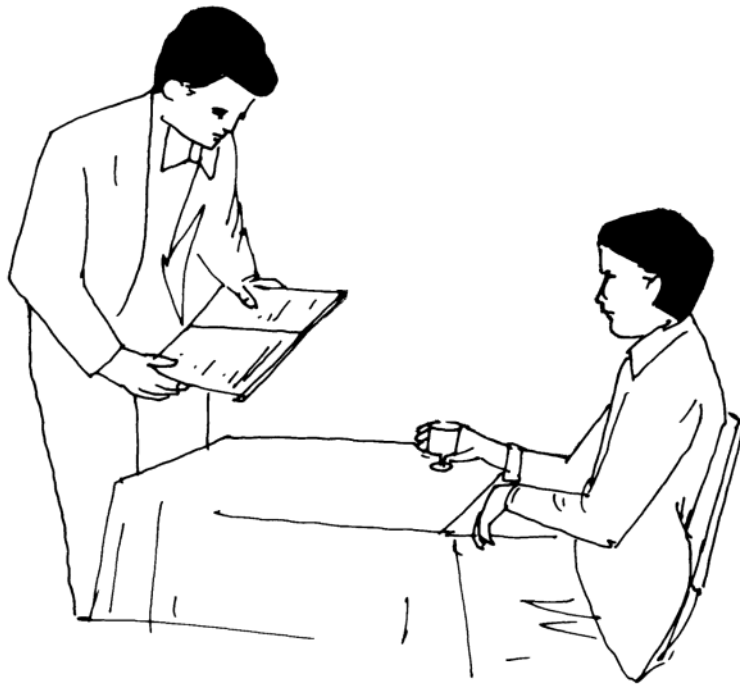
Give us four glasses of water.

Para sa akin, isang platitong sorbetes na mangga.

For me, a dish of mango ice cream.

Bigyan mo ako ng isang platong kanin.

Give me a plate of rice.

Exercise 16. Conversation for Listening Comprehension

- Weyter: Magandang gabi, John. Kumusta?
- John: Mabuti, ikaw naman, Julio?
- Weyter: Mabuti rin naman. Eto ang "menu." Anong gusto mong inumin?
- John: Dalhan mo ako ng serbesa negrang malamig.
- Weyter: Anong gusto mong kanin?
- John: Kumusta ang pritong lapu-lapu ngayon?
- Weyter: Ay, masarap!
- John: O sige, dalhan mo ako ng pritong lapu-lapu, ensaladang kamatis at litsugas, at kanin.

Weyter: Isa pang bir?

John: Sige, isa pa. Anong masarap na himagas?

Weyter: May sorbetes na langka, makapuno, abokado, at ubi. May bibingkang kanin din at kutsintang may niyog.

John: Okey, dalhan mo ako ng kutsintang may niyog.

Weyter: Gusto mo ng tsa?

John: Oo, gusto ko. Pakidala mo rin ang tsit, ha?

Weyter: Okey!

Niyog is "coconut."